

# These that bee certaine signes

*Questi ch'indizio*

Ludovico Ariosto, *Orlando Furioso* Cantus XXIII ottava 127

Alfonso Ferrabosco, Sr. (1543-1588)

Cantus (part 1 of 6)

*Musica Transalpina* (London, 1588)

These that be cer-tain signes of\_\_\_ my tor-ment-ing, of my tor-ment - ing,  
sighes be they none, no, nor a-ny sigh so show - eth, those have some truce, but  
these have no re - len - - ting, not so ex - hales the heat that  
in me glow-eth, the heat that in me glow - eth, fierce Love that burns my heart, makes all this  
ven-ting, makes all this ven - ting, fierce Love that burns my heart, makes all  
this ven - ting, while with his wings the rag-ing fire he blow - eth, say Love, say Love,  
with what de - vise thou canst for e - ver, keep it in flames and yet con-sume it ne-ver, and yet con-  
sume it ne-ver, keep it in flames still, and yet con-sume it ne - ver, and yet con-sume\_\_\_ it ne -  
ver, say Love, with what de-vise thou canst for e - ver, keep it in flames, and yet consume\_\_\_ it  
ne - ver, keep it in flames still, and yet con-sume it ne - ver, and yet con-sume\_\_\_ it ne - ver.

# These that bee certaine signes

*Questi ch'indizio*

Ludovico Ariosto, *Orlando Furioso* Cantus XXIII ottava 127

Alfonso Ferrabosco, Sr. (1543-1588)

Altus (part 2 of 6)

*Musica Transalpina* (London, 1588)

These that be cer-tain signs of my tor-ment-ing, of my tor-ment-ing, sighes be they none, no, nor a-ny sigh so show-eth, nor a-ny sigh so show-eth, have no re-len-ting, not so ex-hales the heat that in me glow-eth, not so ex-hales the heat that in me glow-eth, the heat that in me glow-eth, fierce Love that burns my heart, makes all this ven-ting, fierce Love that burns my heart, makes all this ven-ting, fierce Love that burns my heart, makes all this ven-ting, while with his wings the rag-ing fire he blow-eth, say Love, say Love, with what de-vise thou canst for e-ver, keep it in flames and yet con-sume it ne-ver, and yet con-sume it ne-ver, keep it in flames still, and yet con-sume it ne-ver, and yet con-sume it ne-ver, say Love, say Love, with what de-vise thou canst for e-ver, keep it in flames still, and yet con-sume it ne-ver, and yet con-sume it ne-ver.

# These that bee certaine signes

*Questi ch'indizio*

Ludovico Ariosto, *Orlando Furioso* Cantus XXIII ottava 127

Alfonso Ferrabosco, Sr. (1543-1588)

Altus (part 2 of 6)

*Musica Transalpina* (London, 1588)

These that be cer-tain signes of my tor-ment-ing, of my tor-ment-ing, sighes be they none, no, nor a-ny sigh so show-eth, nor a-ny sigh so show-eth, have no re-len-ting, not so ex-hales the heat that in me glow-eth, not so ex-hales the heat that in me glow-eth, the heat that in me glow-eth, fierce Love that burns my heart, makes all this ven-ting, fierce Love that burns my heart, makes all this ven-ting, fierce Love that burns my heart, makes all this ven-ting, while with his wings the rag-ing fire he blow-eth, say Love, say Love, with what de-vise thou canst for e-ver, keep it in flames and yet con-sume it ne-ver, and yet con-sume it ne-ver, keep it in flames still, and yet con-sume it ne-ver, and yet con-sume it ne-ver, ver, say Love, say Love, with what de-vise thou canst for e-ver, keep it in flames still, and yet con-sume it ne-ver, and yet con-sume it ne-ver.

# These that bee certaine signes

*Questi ch'indizio*

Ludovico Ariosto, *Orlando Furioso* Cantus XXIII ottava 127

Alfonso Ferrabosco, Sr. (1543-1588)

Quintus (part 3 of 6)

*Musica Transalpina* (London, 1588)

8 These that be cer-tain signes of my tor-ment-ing, of my tor-ment-ing, of my tor-ment-ing, sighes be they none, no, nor a-ny sigh so show-eth, nor a-ny sigh so show-eth, those have some truce, but these, but these have no re-len-ting, have no re-len-ting, not so ex-hales the heat that in me glow-eth, the heat that in me glow-eth, fierce Love that burns my heart, makes all this ven-ting, makes all this ven-ting, while with his wings the rag-ing fire he blow-eth, say Love, say Love, say Love, with what de-vise thou canst for e-ver, keep it in flames and yet con-sume it ne-ver, and not con-sume it, say Love, say Love, with what de-vise thou canst for e-ver, keep it in flames, and yet, and yet con-sume it ne-ver, keep it in flames, and yet con-sume it ne-ver, and yet con-sume it ne-ver.

# These that bee certaine signes

*Questi ch'indizio*

Ludovico Ariosto, *Orlando Furioso* Cantus XXIII ottava 127

Alfonso Ferrabosco, Sr. (1543-1588)

Quintus (part 3 of 6)

*Musica Transalpina* (London, 1588)

These that be cer-tain signes of my tor - ment - ing, of my tor-ment -  
ing, of my tor-ment-ing, sighes be they none, no, nor a-ny sigh so show - eth, nor a-ny sigh so  
show - eth, those have some truce, but these, but these have no re-len-ting, have no re-len - ting,  
not so ex-hales the heat that in me glow - eth, the heat that in me glow -  
eth, fierce Love that burns my heart, makes all this ven-ting, makes  
all this ven-ting, while with his wings the rag-ing fire he blow-eth, say Love, say Love, say  
Love, with what de - vise thou canst for e - ver, keep it in flames and  
yet con-sume it ne - ver, and not con-sume it, say Love, say Love, with what  
de-vise thou canst for e - ver, keep it in flames, and yet, and yet con-sume it ne-ver, keep  
it in flames, and yet con-sume it ne - ver, and yet con-sume it ne - ver.

# These that bee certaine signes

*Questi ch'indizio*

Ludovico Ariosto, *Orlando Furioso* Cantus XXIII ottava 127

Alfonso Ferrabosco, Sr. (1543-1588)

Sextus (part 4 of 6)

*Musica Transalpina* (London, 1588)

These that be cer-tain signes of my tor-ment-ing, of my tor-ment-ing, of my tor-ment-ing, sighes be they none, no, nor a-ny sigh so show-eth, those have some truce, but these have no re-len-ting, not so ex-hales the heat that in me glow-eth, not so ex-hales the heat that in me glow-eth, fierce Love that burns my heart, makes all this ven-ting, fierce Love that burns my heart, makes all this ven-ting, say Love, say Love, with what de-vise thou canst for e-ver, keep it in flames and yet consume it ne-ver, and yet consume it ne-ver, keep it in flames still, and yet consume it ne-ver, say Love, say Love with what de-vise thou canst for e-ver, keep it in flames, and yet consume it ne-ver, and yet consume it ne-ver.

# These that bee certaine signes

*Questi ch'indizio*

Ludovico Ariosto, *Orlando Furioso* Cantus XXIII ottava 127

Alfonso Ferrabosco, Sr. (1543-1588)

Sextus (part 4 of 6)

*Musica Transalpina* (London, 1588)

These that be cer-tain signes of my tor-ment-ing, of my tor-ment-ing, of my tor-ment-ing, sighes be they none, no, nor a-ny sigh so show-eth, those have some truce, but these have no re-len-ting, not so ex-hales the heat that in me glow-eth, not so ex-hales the heat that in me glow-eth, fierce Love that burns my heart, makes all this ven-ting, fierce Love that burns my heart, makes all this ven-ting, makes all this ven-ting, say Love, say Love, with what de-vise thou canst for e-ver, keep it in flames and yet consume it ne-ver, and yet consume it ne-ver, keep it in flames still, and yet consume it ne-ver, say Love, say Love with what de-vise thou canst for e-ver, keep it in flames, and yet consume it ne-ver, and yet consume it ne-ver.

# These that bee certaine signes

*Questi ch'indizio*

Ludovico Ariosto, *Orlando Furioso* Cantus XXIII ottava 127

Alfonso Ferrabosco, Sr. (1543-1588)

Tenor (part 5 of 6)

*Musica Transalpina* (London, 1588)

8 These that be cer-tain signes of my tor-ment-ing, of my tor-ment-ing, nor a-ny sigh so show-eth, no sigh so show-eth, those  
15 \_ have some truce, but these have no re-len-ting, not so ex-hales the  
20 heat that in me glow-eth, that in me glow-eth, fierce Love that burns my heart, makes all this ven-ting,  
25 makes all this ven-ting, *makes all this ven-ting*, while with his wings the rag-ing fire he blow-  
30 eth, say Love, say Love, with what de-vise thou canst for e-ver, keep  
35 it in flames and yet con-sume it ne-ver, and yet con-sume it ne-ver, say  
40 Love, say Love, with what de-vise thou canst for e-ver, keep it in flames, and yet con-sume it  
45 ne-ver, keep it in flames still, and yet con-sume it ne-ver.



# These that bee certaine signes

*Questi ch'indizio*

Ludovico Ariosto, *Orlando Furioso* Cantus XXIII ottava 127

Alfonso Ferrabosco, Sr. (1543-1588)

Tenor (part 5 of 6)

*Musica Transalpina* (London, 1588)

5 1

These that be cer-tain signs of my tor-ment-ing, of my tor-

2 10 1

ment-ing, nor a-ny sigh so show-eth, no sigh so show-eth, those

15 20

— have some truce, but these have no re-len-ting, not so ex-hales the

25

heat that in me glow-eth, that in me glow-eth, fierce Love that burns my heart, makes all this ven-ting,

30

makes all this ven-ting, makes all this ven-ting, while with his wings the rag-ing fire he blow-

35 2 40

eth, say Love, say Love, with what de-vise thou canst for e-ver, keep

45

it in flames and yet con-sume it ne-ver, and yet con-sume it ne-ver, say

50

Love, say Love, with what de-vise thou canst for e-ver, keep it in flames, and yet con-sume it

55

ne-ver, keep it in flames still, and yet con-sume it ne-ver.

# These that bee certaine signes

*Questi ch'indizio*

Ludovico Ariosto, *Orlando Furioso* Cantus XXIII ottava 127

Alfonso Ferrabosco, Sr. (1543-1588)

Bassus (part 6 of 6)

*Musica Transalpina* (London, 1588)

5  
These that be cer-tain signs of my tor-ment-ing, of my tor-ment-ing,

3 10 2 15  
nor a-ny sigh so show-eth, have no re-len-ting, not so ex-hales the heat that

20  
in me glow-eth, not so ex-hales the heat that in me glow-eth, the heat that in me glow-eth,\_\_\_

1 25  
fierce Love that burns my heart, makes all this ven-ting, makes all this ven-ting, makes

30 2 35  
all this ven-ting, say Love, say Love, with what de-vise thou canst for e-ver,

2 40  
keep it in flames still, and yet con-sume it ne-ver, and yet con-sume it ne-

45 50  
ver, say Love, say Love, with what de-vise thou canst for e-ver, keep it in flames, and yet con-sume it

55  
ne-ver, keep it in flames still, and yet con-sume it ne-ver, and yet con-sume it ne-ver.